Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Левый берег Лемана не хочет соединяться с правым? | La rive gauche du Léman ne veut pas se rallier à la rive droite?

Автор: Татьяна Гирко, Женева-Амбийи , 21.06.2016.

(© Keystone)

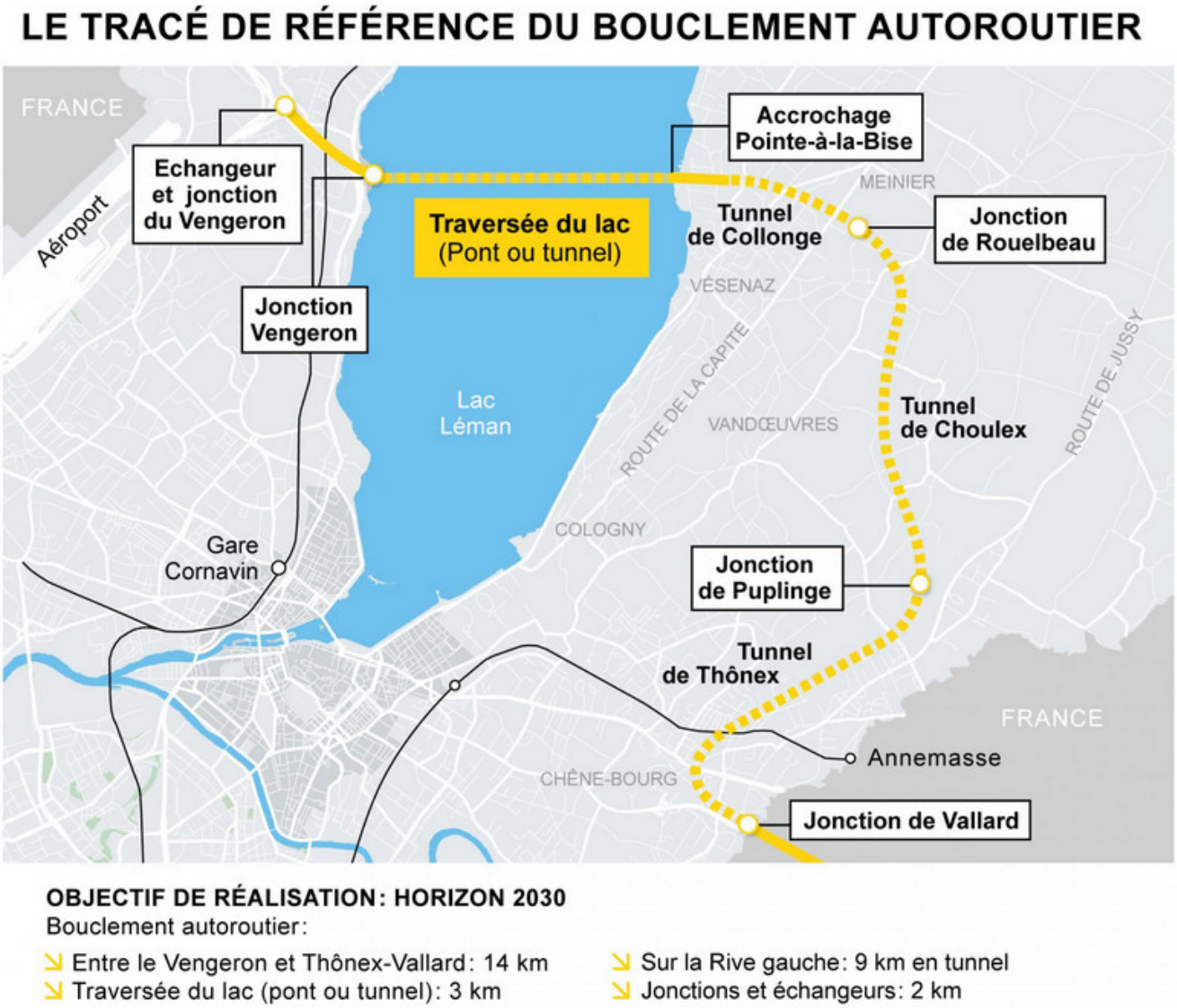
Проект сооружения, пересекающего озеро, за который жители Женевы проголосовали 5 июня, может оказаться под угрозой из-за французов, отказывающихся принимать участие в финансировании работ на своей территории. Приемлемое решение должно быть найдено в процессе диалога, считают по другую

сторону границы.
|
Le projet de la traversée du lac que les genevois ont voté le 5 juin serait menacé par les Français qui pourrait refuser à financer des aménagements sur leur territoire. Il faudra ouvrir un dialogue pour trouver des solutions, estiment à l’autre côté de la frontière.
La rive gauche du Léman ne veut pas se rallier à la rive droite?

Чуть больше двух недель назад жители Женевы на референдуме проголосовали за сооружение переправы через озеро, которая стала бы продолжением объездной дороги вокруг кантона и позволила бы разгрузить центр города Кальвина, выведя основной автомобильный поток далеко за его пределы.

Как именно будут соединены между собой левый и правый берега Лемана, пока неизвестно: заручившись принципиальным согласием женевцев, власти начнут изучать возможные варианты. Разумеется, выбор между более дорогим туннелем и более дешевым мостом в значительной степени определит способ финансирования. Пока надежда возлагается на государственное и частное партнерство, упоминается и возможность введения платы за проезд (подробнее о проекте на его текущей стадии Наша Газета.ch уже рассказывала).

Однако Женева, как известно, приграничный кантон, и столь масштабный проект не мог пройти незамеченным в соседней Франции. Как объяснили нам в Ассамблее ARC, которая объединяет французские территориально-административные образования, принимающие участие в проектах так называемой «Большой Женевы», переправа через озеро будет иметь серьезные последствия для некоторых коммун, по территории которых пройдет путь десятков тысяч автомобилей, пересекающих озеро. По имеющимся оценкам, после появления нового объекта число машин на улицах Анмасса и нижнего Шабле (регион на французской стороне Женевского озера) увеличится на 20 тысяч в день.



Куда направится поток машин, пересекших Женевское озеро?

Рост трафика – не единственный вопрос, который беспокоит представителей французских коммун. По данным телерадиокомпании RTS, мэр городка Тонон-ле-Бен Жан Денэ, по совместительству президент ARC, недавно отправил письмо министру транспорта Женевы Люку Бартасса, в котором говорится, что вопрос о финансовом участии французской стороны в проведении необходимых работ на ее территории не может стать основой для дискуссии, которую женевские власти намереваются провести в ближайшее время со всеми, кого затрагивает новый проект. Толчком для такого шага послужила публикация в прессе, в которой Люк Бартасса предположил, что Франция примет участие в финансировании работ по другую сторону границы, необходимых для соединения с новым объектом.

В соседней стране не возражают против строительства моста или туннеля, пересекающего Леман, заверили нас в ARC, подчеркнув, что речь идет о решении жителей Женевы. В то же время необходимость проведения и источники финансирования работ с французской стороны должны быть согласованы в процессе диалога, который позволил бы найти приемлемые для обеих сторон решения. Учитывая тот факт, что конечная стоимость проекта пока неизвестна (цифры варьируются от 2,7 до 8,6 млн франков в зависимости от типа сооружения и числа

полос), о характере участия французских коммун говорить пока рано.

Les coûts d'investissement (CAPEX)

	Les fourchettes de coûts 1 - 3 CAPEX (*construction*)	Pont *haubané* 2x2			Pont *haubané* 2x3			Tunnel immergé 2x2			Tunnel immergé 2x3		
		PdB*	Min.	Max.	PdB**	Min.	Max.	PdB*	Min.	Max.	PdB**	Min.	Max.
Etudes / Préparation	0. Etudes préparatoires (prochaine étape):												
	0.1 Avant-projets sommaire et détaillé (DETA)	60	45	90	60	45	90	60	45	90	60	45	90
	0.2 Foncier	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?
	0.3 Dossier d'exécution (études)	120	102	204	120	102	204	120	120	240	120	120	240
1 - 3 CAPEX : construction / Infrastr.	1. Travaux préparatoires et de reconnaissance	27	23	46	27	23	46	27	27	54	27	27	54
	2. Travaux de construction (HT)												
	2.2. Bouclement autoroutier												
	Jonction de Vallard	47	40	80	49	42	83	47	40	80	49	42	83
	Tunnel de Thônex	491	417	835	617	524	1049	491	417	835	617	524	1049
	Jonction de Puplinge	176	150	299	185	157	315	176	150	299	185	157	315
	Tunnel de Choulex	471	400	801	541	460	920	471	400	801	541	460	920
	Jonction de Rouelbeau	165	140	281	173	147	294	165	140	281	173	147	294
	Tunnel de Collonge	293	249	498	337	286	573	*n*	*n*	*n*	*n*		*n*
	2.1 Traversée du Lac												
	TLac tunnel immergé + Tunnel de Collonge	*n*		*n*	*n*		*n*	1417	1204	3011	1796	1527	3817
	Tlac pont haubané	604	513	1027	755	642	1284						
	(Tlac pont haubané + Tunnel de Collonge)	(897)	(762)	(1466)	(1092)	(928)	(1856)						
	2.3 Jonction et échangeur du Vengeron	334	284	568	*350*	298	595	334	284	568	350	298	595
	Variante avec raccordement sur l'échangeur d'Annemasse *(peut être calculée)*	*n*	*n*	*n*	*n*	*n*	*n*	*n*	*n*	*n*	*n*	*n*	*n*
	Honoraires MOE	253	215	430	264	224	449	264	224	449	337	286	573
	Frais secondaires	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	3. coût du financement intermédiare	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?
	Total général HT	2'986	2'539	5'073	3'423	2'910	5'816	3'517	3'012	6'622	4'200	3'593	7'944
	TVA 8%	239	203	406	274	233	465	281	241	530	336	287	636
	Total général TTC	3'225	2'742	5'479	3'697	3'143	6'281	3'798	3'253	7'151	4'536	3'880	8'579

Explications:

- PdB* = projet de base des études de faisabilité (2011,à 2x2 voies); PdB** = projet de base selon nouvelle variante de ProgTrans (à 2x3 voies)
- Fourchette des coûts, appliquée sur PdB* / **: -15% (=Min.) + 85% (=Max.) pour le pont et les segments du bouclement autoroutier; pour le tunnel TLac et de Collonge -15% (=Min.) + 135% (=Max.)
- Prix avec base 2010 (ils ne sont pas encore indexés, et les valeurs ne sont pas actualisées). Ici les coûts des études sont inclus dans le CAPEX total.

152

Предварительная оценка стоимости проекта

Примечательно, что это не единственная критика, которая доносится в адрес проекта с левого берега Лемана. Так, в мае шесть женевских коммун назвали его «минималистским». Очевидно, что в данном случае речь идет не о смете, а об амбициях кантональных властей, которые решили возвести новый объект слишком близко от городской агломерации. Мэры женевских коммун, по территории которых должна пройти часть объездной дороги, соединяющая новый мост или туннель со швейцарской автотрассой A1 и французской A40, призвали перенести ее ближе к границе в районе Аньер (правда, в этом месте озеро становится еще шире, и смета рискует еще немного вырасти). Следует отметить, что несмотря на представленные возражения, коммуна Пюпланж оказалась единственной, проголосовавшей против строительства на референдуме 5 июня.

Таким образом, принципиальное решение о сооружении переправы через Женевское озеро принято, но реализация проекта потребует значительных усилий и продуктивного диалога со всеми заинтересованными сторонами.

туннель под женевским озером

Статьи по теме

В Женеве построят ЖКАД?

Женева – королева швейцарских пробок

Туннель под Женевским озером: быть или не быть?

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/levyy-bereg-lemana-ne-hochet-soedinyatsya-s-pravym